

外国语文 (双月刊)

□ 特稿

人工智能辅助翻译中的人类能动性与责任归属 孙艺风(1)

□ 语言学研究

关于“形态”与“黏着”的界定问题

——兼评《汉语的形态》及汉语形态丰富说 陈满华(12)

近义量词的语料库量化研究

——以“丝”和“缕”为例 吴淑琼 覃友号(29)

如何定义构式?

——认知取向与社会取向之争 黄均 王立永(40)

国际涉华舆论的语言学研究:现状与思考 石琳霏(55)

□ 认知诗学研究

论文学的认知情感批评 熊沐清(67)

广义认知诗学视域下的能源文学批评 赵秀凤 王美娟(85)

论狄金森元诗歌中的具身认知与情感机制 许庆红 李玉婷(98)

目 次

2026 年第 3 期

2026 年 5 月 25 日出版

查尔斯·狄更斯小说的情感现实主义风格研究 卢尚玉(109)

□ 典籍翻译研究

历史典籍《左传》英译研究的路径依赖与路径突破 黄勤 党梁隽(121)

敦煌变文英译补缺现象研究 颜方明 秦倩(132)

从话语镶嵌到传播突围

——《沧浪诗话》首个英语全译本的逻辑理路与翻译策略研究 ... 钟厚涛(143)

汉学家京剧典籍英译中的“文学性”与“艺术性”取舍 王亚军(155)

□ 外语教育与教学论坛

逻辑、困境与突破:地方高校外语专业产教融合路径研究 祝朝伟 林萍(165)

从开放到智能:外语慕课的国际实践与中国路径 ... 骆蓉 Marwan H. Sallam(179)

大学英语数字化转型路径探索

——以医学院校“双思共育”为例 蒋萧 王玲玲(192)

Contents

Human Agency and Accountability in AI-Assisted Translation	SUN Yifeng(1)
Defining “Morphology” and “Boundness”: With Comments on <i>Chinese Morphology</i> and the View of Chinese as a Morphologically Rich Language	CHEN Manhua(12)
A Corpus-Based Quantitative Study of Near-Synonymous Classifiers: A Case Study of <i>Si</i> and <i>Lü</i>	WU Shuqiong QIN Youhao(29)
On What a Construction Is:The Dispute Between the Cognitive and Social Perspective	HUANG Jun WANG Liyong(40)
A Survey of Linguistic Research on International Public Opinions of China	SHI Linfei(55)
On Cognitive-Affective Criticism of Literature	XIONG Muqing(67)
An Exploration of Energy Literary Criticism from the Perspective of Cognitive Poetics	ZHAO Xiufeng WANG Meijuan(85)
Embodied Cognition and Affective Mechanism in Emily Dickinson’s Meta-Poetry	XU Qinghong LI Yuting(98)
A Study of the Affective Realism Style in Charles Dickens’ Novels	LU Shangyu(109)
Path Dependence and Breakthroughs in the Research of English Translation of the Historical Classic <i>Zuo Zhuan</i>	HUANG Qin DANG Liangjun(121)
On the Phenomenon of Translational Rectification in the English Translations of “Dunhuang Bianwen”	YAN Fangming QIN Qian(132)
From Discourse Embedding to Communication Breakthrough:A Study of the First Full English Translation of <i>Canglang Shihua</i>	ZHONG Houtao(143)
A Study of Sinologists’ Prioritizing Strategy Between Literariness and Artistry in Their Translations of Peking Opera Classics	WANG Yajun(155)
Logic, Dilemma and Solutions: A Study of the IEI Paths of Foreign Language Majors in Local Universities	ZHU Chaowei LIN Ping(165)
From Openness to Intelligence: International Practices and China’s Pathways in the Development of Language MOOCs	LUO Rong Marwan H. SALLAM(179)
Digital Transformation of College English Teaching: “Cognitive-Value Co-Cultivation” Model in Medical Universities	JIANG Xiao WANG Lingling(192)